



Dossier "Est Europa"

realizzato da

Info Help Desk Italia-Europa

Enterprise Europe Network

S.I.D.I. EUROSPOTELLO Azienda Speciale Camera di Commercio di Ravenna

Viale L.C. Farini, 14 - 48121 Ravenna

Tel. 0544 - 481440 Fax 0544 - 218731

e-mail: ihd@ra.camcom.it

web site: www.ra.camcom.it/eurosportello

Opportunità d'affari

N. 8 AGOSTO 2013

ROMANIA	1
UNGHERIA	4
POLONIA	9
BULGARIA	10





EST EUROPA

ROMANIA

Fonte:



Camera di Commercio Italiana per la Romania
Camera de Comerț Italiană pentru România

Novità Bandi di Gara

n. annuncio	Autorità contrattante	TITOLO DEL BANDO scaricabile dal sito www.e-licitatie.ro	Valore bando (IVA escl.)	Data di pubblicazione	Data di scadenza
146102	Compagnia Nazionale del Trasporto dell'Energia Elettrica "TRANSELECTRICA" s.a.	Tecnologizzaione della stazione 220; 110/20kV a Campia Turzii	19,060,635 EURO	27/08/2013	23/10/2013
146059	APASERV SATU MARE s.a.	Lavori di costruzione e riabilitazione delle reti idriche e delle fognature nella città di Tasnad, e lavori di costruzione delle reti fognarie nella città di Ardud. Contratto di acquisto di servizi di progettazione e assistenza tecnica per investimenti nel quadro del progetto "Transagropolis – Transfrontier Agribusiness Support"	tra 35,470,339 e 37,010,578 RON	27/08/2013	30/10/2013
146039	SECOM s.a.	Riabilitazione, estensione e ammodernamento dei sistemi di alimentazione con acqua, e fognatura nella provincia di Mehedini, nel complesso di Baia de Arama	11,734,215.99 RON	27/08/2013	23/10/2013
146021	APAVIL SA VALCEA	Estensione e riabilitazione delle infrastrutture delle acque e delle acque reflue a Olanesti	30,140,910 RON	27/08/2013	21/10/2013
146126	Compagnia Nazionale del Trasporto dell'Energia Elettrica "TRANSELECTRICA" s.a.	Ri-tecnologizzaione della stazione 440/220/110/20kV Bradu	39,360,921	29/08/2013	30/10/2013

**EST EUROPA****ROMANIA****Fonte:****ITALIA**
Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
(in gestione transitoria)

ISTITUTO NAZIONALE PER IL COMMERCIO ESTERO
SECTIA PROMOVARE SCHIMBURI - AMBASADA ITALIEI
STR. A.D. XENOPOL, nr. 15 - SECTOR 1
010472 BUCURESTI
E-mail: bucarest@ice.it
Tel: (004021) 2114240 - **Fax:** (004021) 2100613

NEWS

GRADO DI ASSORBIMENTO DEI FONDI STRUTTURALI E DI COESIONE AL 31 LUGLIO 2013

Secondo i dati pubblicati sul sito del Ministero degli Affari Europei (MAEur), alla fine del mese di luglio u.s., il volume dei pagamenti interni effettuati dalle autorità verso i beneficiari era di 27,224 miliardi di lei (6,114 mld. euro), equivalente ad un livello di assorbimento complessivo del 28,42%.

Per quanto riguarda i fondi effettivamente ricevuti dalla Romania dalla Commissione Europea dalla somma totale allocata per il periodo 2007-2013 il tasso è dell'19,11%.

Per consultare i dati riguardanti il grado di assorbimento dei fondi strutturali e di coesione clicca qui http://www.fonduri-ue.ro/res/filepicker/users/cd25a597fd-62/rezultate/std_abs/Anexa.1.31.iulie.2013.cu.DLC.trimise.la.CE.si.plati.CE.pdf

INVESTIMENTI DIRETTI ESTERI NEI PRIMI SEI MESI DEL 2013

Secondo i dati pubblicati dalla Banca Nazionale della Romania (BNR) gli investimenti diretti dei non residenti in Romania (IDE) nei primi sei mesi del 2013 hanno registrato un valore di 666 milioni di euro, registrando una contrazione del 19,4% rispetto al corrispondente periodo del 2012.

Le partecipazioni al capitale consolidate con le perdite nette hanno registrato un valore complessivo di 96 milioni di euro ed i crediti intra-gruppo hanno avuto un valore di 570 milioni di euro.

IL PRODOTTO INTERNO LORDO NEL II° TRIMESTRE DEL 2013

Secondo i dati provvisori diffusi dall'Istituto Nazionale di Statistica (INS), il Prodotto Interno Lordo (PIL) della Romania nel secondo trimestre del 2013 è stato di 145,6 miliardi di lei (ca. 33,1 miliardi di euro), in aumentato, in termini reali, dello 0,5% rispetto al precedente trimestre, e dello 1,5 % (serie lorda) rispetto al corrispondente trimestre del 2012. Nel primo semestre del 2013 il PIL della Romania è stato del 266,5 miliardi di lei (ca. 60,6 miliardi di euro) in aumentato dello 1,8% rispetto al 2012 (serie lorda). Dal punto di vista della formazione del PIL, il valore aggiunto ha registrato aumenti nei settori "industria" (+1,1%), "transazioni immobiliari" (+0,3%), "agricoltura, silvicoltura e pesca" (+0,2%) ed servizi (+0,2%).

LO STIPENDIO MEDIO MENSILE NEL MESE DI LUGLIO 2013

Secondo gli ultimi dati riportati dall'Istituto Nazionale di Statistica, nel mese di luglio 2013 lo stipendio lordo medio mensile per dipendente è stato di 2.259 lei (pari a ca. 510 Euro) mentre lo stipendio netto medio mensile è stato di 1.635 lei (pari a ca. 369,4 Euro).

I valori netti più alti sono stati registrati nel settore dell'estrazione del petrolio grezzo e del gas (907,6 Euro), mentre i più bassi nel settore alberghiero e della ristorazione (199 Euro).

ASTALDI: NUOVI LAVORI STRADALI IN ROMANIA PER 84 MIL. DI EURO

Il costruttore italiano Astaldi continuerà i lavori per la realizzazione del passaggio Mihai Bravu, iniziati dalla società Romstrade che attualmente è in insolvenza. Il progetto ha un valore di circa 28 mil. euro, IVA esclusa, e prevede una durata di esecuzione di circa 4 anni.

La società Astaldi ha inoltre vinto, insieme ai tedeschi Max Boegl, un contratto del valore di circa 56 mil. di Euro per la costruzione di 22 km dell'autostrada Nadlac- Pecica.

Sul mercato locale dell'infrastruttura, Astaldi è uno dei più importanti costruttori, registrando nel 2012 un giro di affari di circa 150 mil. di Euro. Alla fine dell'anno scorso la società aveva firmato dei contratti del valore complessivo di circa 440 mil. di euro.



EST EUROPA

ROMANIA

TERNI ENERGIA: INVESTIMENTI FOTOVOLTAICI IN ROMANIA

La società italiana Terni Energia ha firmato un accordo quadro con la società Energhia, parte del gruppo di diritto romeno Bissi Holding, per la costruzione di tre parchi fotovoltaici di una potenza complessiva di 2,5 MWp. Il contratto del valore di circa 2,8 mil. di Euro prevede la costruzione di impianti fotovoltaici con la formula "EPC contract" (chiavi in mano), attraverso la fornitura di pannelli fotovoltaici nella località Lugo-Darova, provincia di Timis. Come spiegato dal Consigliere Delegato di Terni Energia, Paolo Ricci, la firma di questo contratto rappresenta una conferma dell'internazionalizzazione dell'attività dell'impresa italiana sul mercato dell'Est Europa. La Romania, in particolare, è un mercato molto promettente dove si intende investire nel medio e lungo termine, sia nel settore dell'energia fotovoltaica che nel settore idroelettrico.



**EST EUROPA****UNGHERIA****Fonte:****SPORTELLINO EUROPA CCIU****DESK FONDI STRUTTURALI
UFFICIO ICE di BUDAPEST****ITALIA** 
Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
(in gestione transitoria)

NEWS

RINNOVO DEL CASTELLO DI EGER

Il Castello di Eger, edificio storico di proprietà dello Stato ungherese, sarà ristrutturato tramite un investimento di circa 2 miliardi di fiorini, pari a circa 6,9 milioni di euro.

Per la realizzazione del progetto il Comune della città di Eger (regione dell'Ungheria Settentrionale, contea di Heves) ha ottenuto un finanziamento di circa 1,7 miliardi di fiorini, equivalenti a circa 5,8 milioni di euro, dai fondi europei.

La gara d'appalto per la realizzazione del progetto sarà pubblicata all'inizio di agosto 2013 ed il Comune desidererebbe firmare il contratto con la società incaricata dei lavori già a novembre.

Nell'ambito del progetto saranno rinnovati il Bastione Szep, il Giardino dei Turchi, l'edificio della collezione di armi, la Cantina della Decima e sarà ricostruito il sentiero esterno del muro castellano, intorno alle mura settentrionali e occidentali.

Il Comune prevede di sviluppare anche le attrazioni turistiche del Castello tramite la creazione di un sentiero educativo, un "mondo segreto sotterraneo" e l'organizzazione di programmi denominati "viaggi nella storia".

TATA: UN INVESTIMENTO DI UN MILIARDO FIORINI NELLA SOCIETÀ INDUSTRIALE DELLA CARNE FIWI-HÓT KFT.

Nel Parco Industriale di Tata, la Fiwi-Hót Kft. ha inaugurato la sua attività manifatturiera per la lavorazione di cacciagione e un impianto frigorifero, costruito per un importo di quasi un miliardo di fiorini, finanziato oltre che dalle proprie forze, anche da risorse dell'Unione Europea per un ammontare di 93,5 milioni di fiorini.

Lo stabilimento è uno dei più moderni d'Europa, dove la produzione viene realizzata con manodopera domestica e con un alto valore aggiunto, per poi raggiungere coi prodotti finiti tutti i Paesi dell'Europa.

In Ungheria, il consumo annuo di selvaggina di grosse dimensioni è di 300.000 esemplari, mentre di 700.000 per quanto riguarda quelle piccole. L'anno scorso sono state immesse sul mercato 11 mila tonnellate di selvaggina.

La società quest'anno ha lavorato 140.000 esemplari di selvaggina grossa, per un totale di 2100 tonnellate, di cui 170 sono arrivate dalla Croazia e dalla Slovacchia. Nell'anno 2012 il ricavo netto ammontava a 1,7 miliardi di fiorini, con un totale di 29 impiegati, e, secondo le previsioni negli anni seguenti il numero degli stessi incrementerà di 50 persone.

La società si trova dal 1994 a Tata, e di recente è stato costruito un nuovo capannone di 1600m2 grazie ad un investimento greenfield.

Il prodotto principale della ditta è la selvaggina proveniente da cacciagione, cioè l'approvvigionamento e la lavorazione completa della cerva, del daino, del chinghiale, del capriolo e del muflone. Hanno creato infatti un circuito nazionale per raccogliere la selvaggina, allestendo impianti frigoriferi in 150 sedi sparse sul territorio, per poi prelevarli in seguito da specifici camion e trasportarli nello stabilimento di Tata.

Dopo la lavorazione una parte dei prodotti viene venduta surgelata, la quale, dopo il processo di surgelazione che avviene ad una temperatura pari a -40 gradi, viene conservata ad una temperatura di -20.

Il 96% della produzione viene esportata, e il loro più grande acquirente risulta essere la casa madre tedesca, oltre ad altri dieci paesi europei.

enterprise europe



INVESTIMENTO DELLA SOLE-MIZO

La Sole-Mizo Zrt, produttore di latticini del gruppo alimentare Bonafarm, ha ottenuto un finanziamento di 480 milioni di fiorini (pari a circa 1,6 milioni di euro) a fondo perduto nell'ambito del Nuovo Piano Szechenyi per una ricerca che mira alla elaborazione di prodotti più sani.

Lo scopo della società è di utilizzare meno additivi e zucchero nella produzione di latticini. Il costo totale dell'investimento ammonta a circa 1 miliardo di fiorini, equivalente a circa 3,4 milioni di euro.

Nell'ambito del progetto la Sole-Mizo Zrt è intenzionata a creare una nuova linea di prodotti adatta alla sana alimentazione e destinata ai consumatori che fanno scelte consapevoli. Secondo quanto dichiarato dalla società, i prodotti verranno commercializzati sia sul mercato locale sia sul mercato estero.

Nel 2012 il fatturato della Sole-Mizo Zrt è ammontato a 40 miliardi di fiorini, equivalenti a circa 140 milioni di euro, di cui un quarto derivante dalle esportazioni.

STA PER INIZIARE UN INVESTIMENTO DI MEZZO MILIARDO DI FIORINI A GYOR

L'Aquacomet Kft. che produce vasche e coperture per vasche, svilupperà le proprie capacità di produzione per un investimento di mezzo miliardo di fiorini a Győr.

Per stabilire la rinnovazione tecnologica nel contesto dell'investimento, l'azienda ha ottenuto 150 milioni di fiorini nell'ambito del Programma Operativo per lo sviluppo dell'economia.

L'Aquacomet Kft. ha acquistato un terreno di 16.000 m² nelle vicinanze della propria sede operativa, nel parco industriale di Győr, dove viene costruito un capannone di 2700 m².

È già in corso la costruzione del capannone che, secondo le previsioni, sarà pronto entro novembre e, per la fine dell'anno, termineranno anche i lavori dell'installazione tecnologica. Grazie a questo investimento, si duplicherà la capacità produttiva delle vasche, mentre riguardo le coperture, la società che impiega 80 persone, potrà fabbricare il 30% in più rispetto la produzione attuale.

L'anno scorso l'azienda ha ottenuto un ricavo di 2,6 miliardi di fiorini, mentre il risultato prima delle imposte era pari a 700 milioni di fiorini. Per quest'anno prevedono un incremento del 10%.

La società, di proprietà ungherese, ottiene il 90% del suo fatturato dall'esportazione, soprattutto verso mercati come quello austriaco, francese, tedesco, svedese e anche israeliano.

SOVVENZIONE COMUNITARIA PER LA SUZUKI

La Magyar Suzuki Zrt, ha ottenuto dal governo ungherese una sovvenzione di 208 milioni di fiorini (circa 700 mila euro) nell'ambito del Nuovo Piano Szechenyi. L'azienda giapponese utilizzerà i fondi comunitari per sviluppare i nuovi prototipi Swift Sport e SX4.

La Suzuki, attraverso lo sviluppo di nuove tecnologie all'avanguardia, sta cercando di incrementare le proprie quote di mercato. Inoltre, relativamente alla commercializzazione del nuovo SUV, modello SX4, l'azienda ha annunciato l'obiettivo di inserirsi in nuovi mercati.

Nel primo semestre Suzuki ha venduto 77.200 autovetture in Europa, registrando una diminuzione nelle vendite del 10% rispetto allo stesso periodo del 2012.

ALTEO INVESTE PER NUOVO PARCO FOTOVOLTAICO

La Sunteo Kft, società del gruppo Alteo operante nel settore energia, creerà un nuovo parco fotovoltaico tramite un investimento di 146 milioni di fiorini

(equivalente a circa 485 mila euro). L'investimento sarà realizzato a Kecskemet (nella contea di Bacs-Kiskun) e la potenza totale degli impianti del parco raggiungerà i 243 kilowatt. La Sunteo Kft ha ottenuto un finanziamento pari al 50% del totale dell'investimento nell'ambito del Programma Operativo per l'Ambiente e l'Energia del Nuovo Piano Szechenyi.



EST EUROPA

UNGHERIA

L'INVESTIMENTO DI 100 MILIONI DI FIORINI A GYOR

L'azienda Igm Kft., che produce sistemi robotici automatizzati, sta sviluppando la tecnologia dell'azienda con un investimento totale di 855,5 milioni di fiorini, di cui 164,4 milioni di fiorini sono stati finanziati dall'Unione Europea nell'ambito per lo sviluppo dell'economia del Nuovo Piano Szechenyi.

Con l'arrivo delle nuove capacità, il numero dei posti di lavoro è aumentato più del 10%. Attualmente si impiegano 154 lavoratori, ed oltre a questi anche il numero degli ingegneri è in crescita, i quali sviluppano e progettano le nuove costruzioni e sistemi in comune con gli esperti della casa madre in Austria.

Nell'ambito dello sviluppo tecnologico l'azienda ha acquistato sistemi completi e macchine necessarie per la produzione dei sistemi robotici, soprattutto dal Giappone.

Solo il valore di quest'ultimo acquisto ha raggiunto la cifra di 1,4 milioni di euro. Inoltre, lo stabilimento esistente è stato ampliato di circa 1600 m² nel parco industriale a Győr.

I prodotti sviluppati nella fabbrica di Győr, vengono utilizzati da società che producono macchine da lavoro disterro, camion, navi, e convogli. La maggior parte dei prodotti viene venduta al mercato estero al di fuori dell'Europa : in India, in Cina e negli Stati Uniti.

L'Indonesia, la Thailandia e la Bielorussia rappresentano i nuovi mercati. Stanno inoltre progettando di espandersi anche verso il mercato brasiliano.



EST EUROPA

UNGHERIA



Ungheria

GARE INTERNAZIONALI

Fonti: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, extender.esteri.it

Preparazione di siti, trattamento e smaltimento dei rifiuti

Data Creazione:	11/09/2013
Paesi Gara:	Ungheria Preparazione di siti, trattamento e smaltimento dei rifiuti Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 45113000, 45112360, 45112000, 90510000
Descrizione, specifiche tecniche e note:	Descrizione: Preparazione di siti. Lavori di bonifica di terreni. Lavori di scavo e movimento terra. Trattamento e smaltimento dei rifiuti.
Numero identificativo gara:	15232/2013
Localizzazione:	contea di Békés e Csongrád
Procedura:	Gara aperta internazionale Matrix Audit Kft 4032 Debrecen, Poroszlay u. 27. Contatto: Tóth Csaba Telefono: +36 52502550 E-mail: szilvia.szegvari@matrixaudit.hu Fax: +36 52502557
Capitolato disponibile presso:	Gratuito
Costo capitolato:	21/10/2013
Scadenza acquisto capitolato:	21/10/2013 Délkelet-Alföld Regionális Hulladékgyűjtési Rendszer Létrehozását Célzó Önkormányzati Társulás
Data scadenza presentazione offerte:	Indirizzo ente appaltante: Ungheria - Sig. Hagymási László Szabadság tér 4-6. - 5900 - Orosháza - - Tel. 0036-68413022 - Fax 0036-68473806 - Email: hagymasil@dareh.hu
Ente Appaltante:	
UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA	ICE - BUDAPEST
Ente	OLASZ KÜLKERESKEDELMI INTÉZET(I.C.E.)- OLASZ NAGYKÖVETSÉG
Indirizzo	KERESKEDELEMFEJLESZTÉSI SZEKCIÓJA-EAST-WEST BUSINESS CENTER RÁKÓCZI ÚT 1/3 H-1088 BUDAPEST
Telefono	003612667555
Fax	003612660171
E-Mail	budapest@ice.it
Web	www.ice.gov.it/paesi/europa/ungheria/ufficio.htm

**EST EUROPA****UNGHERIA****Gestione di rifiuti
a Pilisvörösvár**

Data Creazione:	09/09/2013
Paesi Gara:	Ungheria Prestazione di servizi ed assistenza Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 90500000, 90511000, 90511100, 90511200, 90512000
Descrizione, specifiche tecniche e note:	Descrizione: Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici. Servizi di raccolta di rifiuti. Servizi di raccolta di rifiuti solidi urbani. Servizi di raccolta di rifiuti domestici. Servizi di trasporto di rifiuti.
Numero identificativo gara:	14201/2013
Localizzazione:	Pilisvörösvár
Procedura:	Gara aperta internazionale MultiContact Consulting Kft. 1115 Budapest, Bartók Béla út 105-113. Contatto: Dott.ssa Poroszkai-German Gabriella Telefono: +36 305333841 E-mail: gporoszkai@multicontact.eu Fax: +36 16663749
Capitolato disponibile presso:	60000 HUF pari a ca. 200 EUR, calcolato con il cambio medio del mese di agosto della Banca Nazionale Ungherese (1 EUR=299,36 HUF)
Costo capitolato:	18/10/2013
Scadenza acquisto capitolato:	18/10/2013
Data scadenza presentazione offerte:	Pilisvörösvár Város Önkormányzata Indirizzo ente appaltante: Ungheria - Soltik Kinga Fő tér 1. - 2085 - Pilisvörösvár - - Tel. 0036-26330233-220 - Fax 0036-26330233-172 - Email: soltikinga@pilisvorosvar.hu - Web: www.pilisvorosvar.hu
Ente Appaltante:	
UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA	ICE - BUDAPEST
Ente	OLASZ KÜLKERESKEDELMI INTÉZET(I.C.E.)- OLASZ NAGYKÖVETSÉG KERESKEDELEMFEJLESZTÉSI SZEKCIÓJA-EAST-WEST BUSINESS CENTER RÁKÓCZI ÚT 1/3 H-1088 BUDAPEST
Indirizzo	003612667555 003612660171 budapest@ice.it www.ice.gov.it/paesi/europa/ungheria/ufficio.htm
Telefono	
Fax	
E-Mail	
Web	



EST EUROPA

POLONIA

Fonte:



ITALIA 
Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
(in gestione transitoria)

BIURO ICE W WARSZAWIE

UL. MARSZAŁKOWSKA 72

00-545 WARSZAWA

E-mail: varsavia@ice.it

Tel: (004822) 6280243 - **Fax:** (004822) 6280600

INCENTIVI ED AGEVOLAZIONI

POLONIA: PROLUNGATA AL 2026 L'OPERATIVITÀ DELLE 14 ZONE ECONOMICHE SPECIALI

Il Governo polacco con 14 Decreti varati in data 23 luglio 2013, ciascuno per ognuno delle 14 Zone Economiche Speciali - Z.E.S. -, pubblicati nella Gazzetta Ufficiale il 27 agosto 2013 con numeri dal 968 al 981 e che entreranno in vigore il prossimo 11 settembre 2013, ha prolungato l'operatività di tutte le Zone Economiche Speciali polacche fino al 31.12.2026, spostando di sei anni il termine previsto nel Trattato di Adesione.

Le 14 Zone Economiche Speciali - istituite con Legge del 20 ottobre 1994 e successivamente inserite nel Trattato di Adesione della Polonia all'UE - sono delle aree non abitate e circoscritte del territorio polacco destinate all'esercizio delle attività economiche a condizioni speciali.

Gli imprenditori che insediano la propria attività in queste Z.E.S. possono beneficiare di aiuti pubblici consistenti tra l'altro nell'esonero dalle imposte sul reddito. Per beneficiare dell'esonero fiscale, il valore dell'investimento non può essere inferiore a € 100.000 e sia l'investimento che i posti di lavoro creati devono essere mantenuti per almeno 5 anni (3 anni nel caso delle PMI).

Ciascun investitore è tenuto a negoziare con le autorità della Zona Economica Speciale di proprio interesse le agevolazioni che verranno applicate al proprio progetto d'investimento in funzione di diversi parametri (dimensioni dell'investimento, della forza lavoro che vi verrà assunta etc.).

**EST EUROPA****BULGARIA**

Fonte :

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia
Ufficio di Sofia

NEWS

RIDUZIONE ONERI AMMINISTRATIVI PER LE IMPRESE

Lo scorso 8 agosto, il Governo ha approvato un pacchetto di 24 azioni rapide di semplificazione amministrativa, con l'obiettivo di ridurre, in coerenza con gli impegni assunti in sede comunitaria, gli oneri amministrativi già misurati nei settori ad alto impatto per le imprese. Tra le altre: solo 24 ore per l'iscrizione di una società nell'apposito Registro Commerciale (contro gli attuali 3 giorni), - 20% di tasse per i servizi dell'Agenzia delle Entrate, aumento delle sanzioni per la mancata presentazione delle dichiarazioni dei redditi delle imprese in base al giro d'affari relativo all'anno precedente l'omissione.

EXPORT FORMAGGI BULGARI PER GLI USA A REGIME PREFERENZIALE

Con l'entrata in vigore dell'accordo tra gli Stati Uniti e l'Unione Europea nell'ambito dell'Organizzazione Mondiale del Commercio, le aziende lattiero-casearie bulgare diventano parte del contingente di importatori preferenziali, ovvero potranno esportare i loro prodotti del codice NC 0406 della Nomenclatura Combinata (NC), beneficiando di dazi ridotti, purché in possesso di una licenza di esportazione. I richiedenti devono fornire all'autorità competente dello Stato, il Fondo Statale Agricoltura, una prova documentale del fatto che hanno esportato prodotti negli USA in almeno uno dei tre anni civili precedenti la presentazione della domanda. Inoltre, l'importatore designato deve essere una sussidiaria del richiedente.

Le domande devono essere presentate dal 1 al 10 settembre 2013 presso la Direzione Generale del Fondo Statale Agricoltura a Sofia. Le licenze saranno rilasciate entro il 15 dicembre e saranno validi dal 1 gennaio al 31 dicembre 2014. Tutta la documentazione è disponibile, in lingua bulgara, sul sito del Fondo Statale Agricoltura (<http://dfz.bg/bg/selskostopanski-pazarni-mehanizmi/targovski-mehanizmi/>).

GRADUATORIE COMPETITIVITÀ: BUONI RISULTATI PER LA BULGARIA

Balzo in avanti di cinque posizioni per la Bulgaria, dal 62mo al 57mo, secondo il Global Competitiveness Report 2013-2014, la classifica del World Economic Forum (WEF). Al vertice, per il quinto anno consecutivo, si riconferma la Svizzera quale Paese più competitivo a livello mondiale su 148 economie censite. Il podio è completato da Singapore e Finlandia, rispettivamente in seconda e terza posizione (invariate).

La classifica del WEF è stilata in base a un Indice globale di competitività (Gci) costruito con una media ponderata di punteggi in diversi fattori che coprono 12 categorie, tra le quali le istituzioni e le infrastrutture, la salute e l'istruzione superiore, efficienza del mercato di beni e servizi, l'efficienza del mercato del lavoro, lo sviluppo del mercato finanziario, la tecnologia e l'innovazione. In termini di stabilità macroeconomica, la Bulgaria ottiene di nuovo il migliore posizionamento (30mo) grazie ad un connubio di fattori quali: parametri del debito pubblico, basso disavanzo di bilancio, inflazione contenuta (2,4%) e livello di risparmi (23,2%).

Anche la sesta edizione del Global Innovation Index (GII), pubblicazione congiunta della Cornell University, INSEAD e World Intellectual Property Organization (WIPO), registra un buon posizionamento della Bulgaria, ovvero nella Top 50, - 41mo posto - 33 gradini più in alto rispetto al 2009.

**EST EUROPA****BULGARIA**

IDE: DATI FLASH SECONDO TRIMESTRE 2013

La Banca centrale bulgara ha comunicato i dati (provvisori) sugli investimenti diretti esteri (IDE) in Bulgaria per il periodo gennaio - giugno 2013. I flussi di investimento nel Paese in provenienza dall'estero sono stati di 711,1 milioni di euro, pari all'1,7% del PIL, contro 1.134,3 milioni (2,9% del PIL) nello stesso periodo del 2012. Per il solo mese di giugno gli IDE sono stati pari a 180,6 milioni di euro, in flessione rispetto ai 201,1 milioni del 2012. L'Equity capital attratto, comprendente le partecipazioni societarie e le transazioni nel settore immobiliare, ammonta a 536,8,4 milioni di euro, registrando una crescita di 110 milioni rispetto ai primi sei mesi del 2012. Gli utili reinvestiti si sono presentati, invece, in flessione (49,2 milioni di euro nel gennaio 2013 rispetto a 51,6 milioni nel 2012).

Le principali provenienze sono state i Paesi Bassi (336,3 milioni di euro), la Repubblica Ceca (61,9 milioni) e l'Austria (61,5 milioni), mentre i maggiori disinvestimenti sono stati verso la Svizzera (-20,3).

Quanto ai settori, gli IDE verso la Bulgaria hanno riguardato principalmente le voci Trasporti, Logistica e Comunicazioni (166,5 milioni di euro), Intermediazione finanziaria (137,9 milioni di euro) e Commercio all'ingrosso e al dettaglio (61,6 milioni di euro).

Gli investimenti della Bulgaria all'estero risultano in aumento nel periodo gennaio-giugno 2013: +41,1 milioni di euro, ma in flessione rispetto agli 83,4 milioni dello stesso periodo del 2012. Stesso trend anche su base mensile: +12,6 milioni di euro a giugno 2013 contro i 12,6 milioni del 2012.

INVESTIMENTI

BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI: RINNOVO TRIENNALE DEL CONTRATTO CON LA BULGARIA

L'Esecutivo ha sottoposto all'Assemblea Nazionale per l'approvazione, il provvedimento di ratifica della proroga triennale (entro il 31 dicembre 2013) del contratto finanziario tra la Bulgaria e la BEI.

Il progetto "Bulgaria - Strade di transito V" mira alla riabilitazione, nel periodo 2008-2016, di 1.470 km di rete stradale; entro la fine dell'anno scorso sono stati ricostruiti 410 km, e sono attualmente in fase di esecuzione 12 tratti della lunghezza complessiva di 840 km.

La dotazione finanziaria del progetto è di 705 mln EUR, di cui 380 mln. sotto forma di prestito dalla BEI, il restante a valere sul budget nazionale.

INVESTIMENTO GRUPPO SOL SPA

Certificato di classe A per il progetto "Impianto per la produzione di gas tecnici" della SOL Bulgaria JSC: lo ha deliberato il Ministro dell'Economia e dell'Energia, Dragomir Stoynev, su parere della locale Agenzia per la promozione degli investimenti.

Il progetto prevede la realizzazione di un moderno impianto di separazione dell'aria durante il processo di produzione di gas di azoto, ossigeno liquido criogenico, azoto e argon, che sorgerà su un terreno di proprietà della Agropolychim JSC, produttrice di fertilizzanti e acidi nella zona industriale di Devnya, sul Mar Nero.

L'investimento totale, pari a 25,5 milioni di leva (circa 13 milioni di euro), sarà finanziato interamente con fondi del gruppo SOL e porterà alla creazione di 10 nuovi posti di lavoro.

SOL è un Gruppo multinazionale italiano che opera in 22 paesi in due settori distinti: quello della produzione, ricerca applicata e commercializzazione di gas tecnici, puri e medicinali (Area Gas Tecnici) e quello dell'Assistenza Medica a Domicilio (Area Home Care). Con 2.500 addetti nelle 55 società in Europa e in India, il Gruppo ha dichiarato un fatturato consolidato di 583 milioni di euro per l'esercizio 2012.

FONDO NAZIONALE DI GARANZIA (FNG): NUOVO PROGETTO PER LE PMI

Il FNG, la sussidiaria della Banca Bulgara per lo Sviluppo (BDB), ha lanciato un nuovo programma, destinato ad agevolare l'accesso delle PMI ai finanziamenti attraverso la copertura, nella misura del 50%, del rischio di credito, concesso dalle banche commerciali alle aziende. Il budget dell'iniziativa ammonta a 360 mln BGN (oltre 180 mln EUR). Entro il 10 settembre, gli istituti di credito hanno potuto presentare le manifestazioni di interesse.

**EST EUROPA****BULGARIA**

ENERGIA E AMBIENTE

SOUTH STREAM: APPROVATA VALUTAZIONE IMPATTO AMBIENTALE (VIA)

Il Consiglio superiore ecologico del Ministero dell'Ambiente e delle Acque ha approvato la Valutazione dell'Impatto Ambientale del tratto bulgaro del gasdotto South Stream. E' atteso il nulla osta definitivo del Ministro per la richiesta del permesso di costruzione e conseguente realizzazione del progetto.

Il gasdotto, in base all'accordo del 2007 tra ENI e Gazprom, collegherà la Russia con l'Europa, passando sotto il Mar Nero e attraversando la Bulgaria, per poi diramarsi verso il nord e il sud Europa, per complessivi 900 chilometri, ad una profondità massima di 2.000 metri e con una portata annua fino a 30 miliardi di mc. Ai sensi del trattato bulgaro-russo del maggio 2009, i due rami che partiranno dalla Bulgaria si dirigeranno verso nord-ovest, fino all'Austria, e verso sud-ovest, Italia, attraversando la Grecia e il Canale di Otranto, nel Mediterraneo.

Della lunghezza complessiva di 540 km, il tratto bulgaro ha un valore di previsione di 3,1 miliardi di euro, finanziati da Gazprom in cambio della riscossione delle tariffe di transito fino al 2030. Il completamento dell'opera è previsto entro la fine del 2015.

La costruzione di South Stream dovrebbe contribuire a rilanciare la crescita economica del Paese e portare alla creazione di circa 2500 nuovi posti di lavoro.

SISTEMA INFORMATIVO UNIFICATO PER LE AREE PROTETTE NATURA 2000

Il progetto, realizzato nel contesto del PO "Ambiente" 2007-2013, è finalizzato all'ottimizzazione delle procedure di coordinamento e controllo, anche in termini di tracciabilità e trasparenza, tra le varie unità amministrative coinvolte nella programmazione, nella tutela e nella gestione delle aree protette della rete Natura 2000. Il Sistema, un'ulteriore passo avanti nell'adeguamento del Paese ai requisiti UE in materia di tutela ambientale, consentirà l'accesso ad informazioni aggiornate circa le dimensioni, l'ubicazione e lo stato dei terreni e, dopo un periodo di prova, sarà aperto a tutti gli utenti interessati, entro la fine dell'anno.

BANCA EUROPEA PER LA RICOSTRUZIONE E PER LO SVILUPPO (BERS): INCENTIVAZIONE EFFICIENZA ENERGETICA

Tre banche greche operanti sul mercato bulgaro hanno ottenuto una nuova linea di credito di 67 mln EUR dalla BERS, per finalità di incentivazione dell'efficienza energetica degli edifici e delle abitazioni, delle PMI e del finanziamento commerciale. Gli istituti interessati sono Post Bank (24 mln), Pireos (13 mln) e United Bulgarian Bank (27 mln). I fondi sono erogati nell'ambito del piano comune di crescita, iniziativa congiunta della BERS, della Banca Mondiale e della BEI, siglata nel novembre 2012 per finanziare, nel periodo 2013-2014, i paesi dell'Europa Centrale e Sud-Orientale, per un totale di 30 mld EUR.

LUKERG RENEW: NUOVO INVESTIMENTO PARCHI EOLICI

La joint venture paritaria tra la russa Lukoil e l'italiana ERG Renew ha ricevuto il via libera dalla Commissione per la tutela della concorrenza per l'acquisto di 4 parchi eolici presso il villaggio di Hrabrovo, nella Regione di Varna.

LukErg produce e vende all'ingrosso elettricità attraverso le sue compagnie che gestiscono impianti eolici nel territorio di Kavarna, sul Mar Nero. Possiede, inoltre, impianti fotovoltaici nella zona limitrofe a quella di Burgas. Secondo il garante per la concorrenza, l'acquisizione è conforme alle norme anti-monopolio.

**EST EUROPA****BULGARIA****GARE INTERNAZIONALI**Fonti: ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, extender.esteri.it**Engineering per la ricostruzione e il completamento della rete idrica e fognaria di Borovets, Comune di Samokov**

Data Creazione:	10/09/2013
Paesi Gara:	Bulgaria Il progetto è finanziato nel quadro del PO "Ambiente" 2007-2013. I lavori oggetto della gara sono classificati secondo il CPV (Vocabolario comune per gli appalti pubblici) con il codice 45231300. Valore di previsione totale: 4.753.778 BGN (2.430.568 EUR) IVA esclusa Garanzia di partecipazione: 40.000 BGN (20.452 EUR) Garanzia di esecuzione: 3% del valore del contratto Tempi esecuzione lavori: 20 mesi Requisiti minimi di idoneità economico-finanziaria: fatturato complessivo negli ultimi 3 esercizi di almeno 12 mln BGN (6.135.503 EUR), di da progettazione 120.000 BGN (61.335 EUR) e da attività di costruzione 8 mln BGN (4.090.335 EUR); accesso a risorse finanziarie proprie o linee di credito e strumenti finanziari equivalenti di almeno 950.000 BGN (485.727 EUR); assicurazione "Responsabilità professionale". Requisiti minimi di natura tecnica: nel periodo 2008-2012, almeno un contratto analogo a quello oggetto della gara; team di esperti chiave come da specifiche tecniche; certificazioni ISO 9001:2008 e ISO 14001:2005.
Descrizione, specifiche tecniche e note:	
Numero identificativo gara:	0630001297
Fonte di Informazione:	Ente appaltante
Localizzazione:	Comune di Samokov
Procedura:	Gara aperta internazionale
Capitolato disponibile presso:	Ente appaltante
Costo capitolato:	20 BGN (10 EUR)
Scadenza acquisto capitolato:	14/10/2013
Data scadenza presentazione offerte:	23/10/2013
Ente Appaltante:	Comune di Samokov Bulgaria - ul. Makedonia, 34 Email: obsamokow@abv.bg - Web: www.samokov.bg

UFFICIO CHE HA GENERATO LA GARA**Ente****Indirizzo****Telefono****Fax****E-Mail****ICE - SOFIA**BUL. KNYAGHINYA MARIA LUISA, 2 - BUSINESS CENTER TZUM, 5° piano - 1000 SOFIA
(003592) 9861574
(003592) 9817346
sofia@ice.it



EST EUROPA

Per informazioni, contattare:

Info Help Desk Italia-Europa

Azienda Speciale S.I.D.I. EUROSPORTELLO

Camera di Commercio di Ravenna
Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale L.C. Farini, 14 - 48100 Ravenna - Italy
Tel. +39 0544 481443 - Fax +39 0544 218731
e-mail: ihd@ra.camcom.it
<http://www.ra.camcom.it/eurosportello>



Sportello Europa

Unioncamere Emilia-Romagna

Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna - Italy
Tel +39 051 6377011 - Fax +39 051 6377050
e-mail: simpler@rer.camcom.it
<http://www.ucer.camcom.it>

